

**GAMMA**



**WBS-N250**  
**Werkbankslijpmachine – 250W**  
**Meuleuse d'établi – 250W**

534711 - 01/20



NL - Originele gebruiksaanwijzing

F - Mode d'emploi original

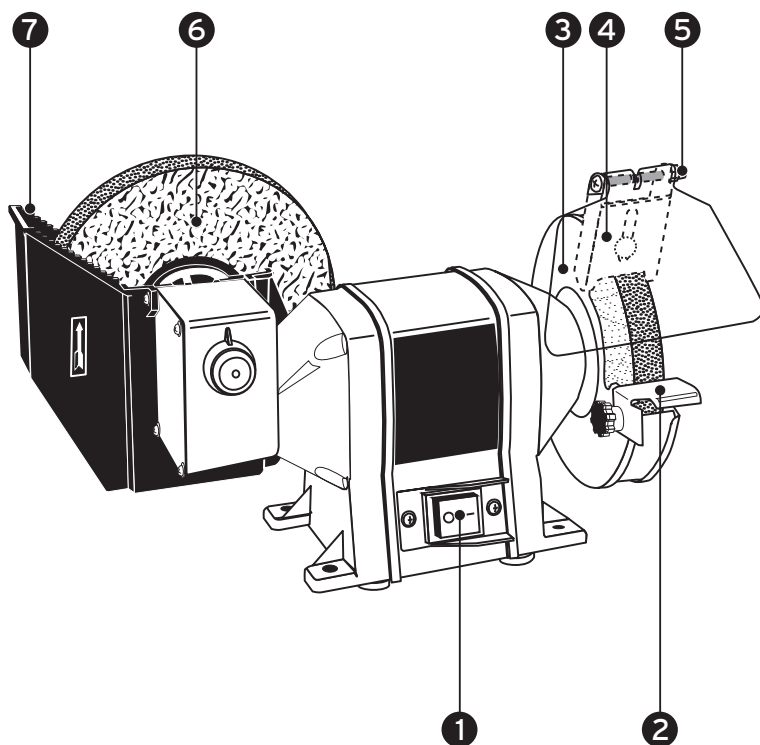
Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat je het product in gebruik neemt.  
Lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

## **INHOUDSOPGAVE**

Figuren	3
<b>1. INTRODUCTIE</b>	<b>6</b>
<b>2. VEILIGHEID</b>	<b>6</b>
2.1 Algemene veiligheid	7
2.2 Voor ingebruikname van het apparaat	7
2.3 Tijdens het gebruik van het apparaat	8
2.4 Elektrische veiligheid	9
<b>3. MONTAGE</b>	<b>9</b>
<b>4. GEBRUIK</b>	<b>10</b>
<b>5. ONDERHOUD</b>	<b>10</b>
<b>6. SPECIFICATIES</b>	<b>11</b>
<b>7. GARANTIE</b>	<b>12</b>
<b>8. CE VERKLARING</b>	<b>12</b>

## **TABLES DE MATIÈRES**

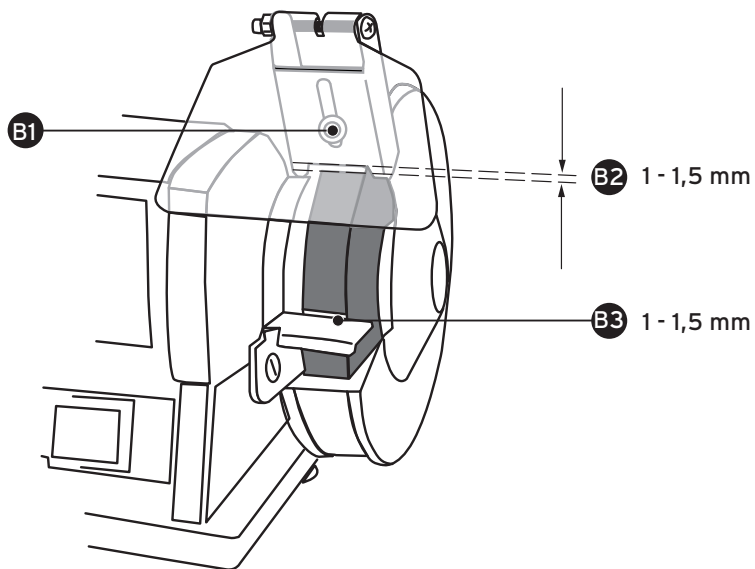
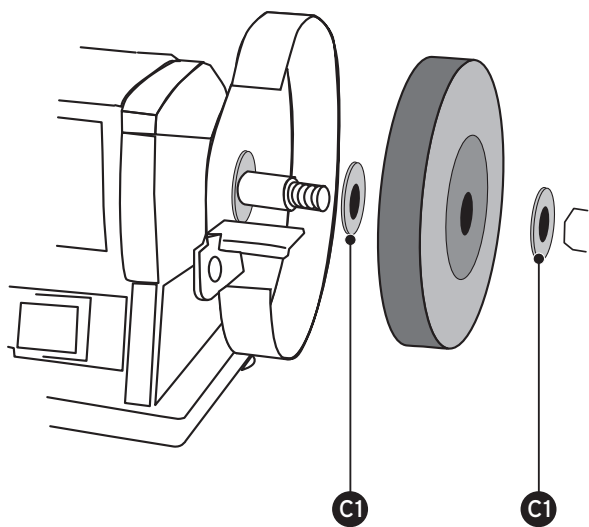
Figuren	3
<b>1. INTRODUCTION</b>	<b>13</b>
<b>2. SÉCURITÉ</b>	<b>13</b>
2.1 Sécurité générale	14
2.2 Avant d'utiliser l'appareil	14
2.3 L'utilisation de l'appareil	15
2.4 Consignes de sécurité électrique	16
<b>3. MONTAGE</b>	<b>16</b>
<b>4. UTILISATION</b>	<b>17</b>
<b>5. ENTRETIEN</b>	<b>18</b>
<b>6. CARACTÉRISTIQUES</b>	<b>19</b>
<b>7. GARANTIE</b>	<b>19</b>
<b>8. DÉCLARATION CE</b>	<b>20</b>

**A****NL****Onderdelen**

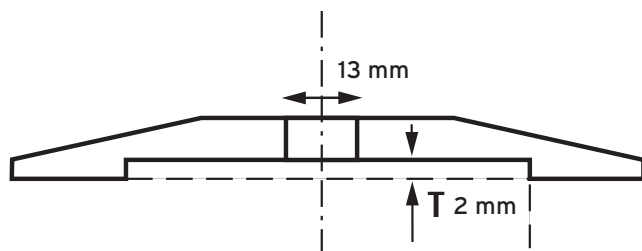
1. Aan-/uitschakelaar
2. Leunspaan
3. Spatglas
4. Spatglashouder
5. Schroef
6. Natte slijpsteen
7. Water reservoir

**FR****Composants**

1. Interrupteur marche /arrêt
2. Support fixe
3. Verre protectrice
4. Support verre protectrice
5. Vis
6. Pierre de meulage humide
7. Réservoir d'eau

**B****C**

D



## 1. INTRODUCTIE



Voordat je dit apparaat in gebruik neemt, moet je de onderstaande veiligheidsvoorschriften en instructies aandachtig doorlezen om het apparaat op de juiste wijze te kunnen gebruiken, onderhou-

den, starten en stoppen. Zorg ervoor dat je met de bedieningsorganen van het apparaat vertrouwd bent en het apparaat op correcte wijze kunt gebruiken. Een verkeerd gebruik van het apparaat kan ernstige verwondingen veroorzaken. Denk steeds aan je veiligheid en aan die van anderen.

Dit apparaat is geschikt voor particulier gebruik in en rond het huis. Dit apparaat is niet geschikt voor industrieel of professioneel gebruik.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. De verkoper is niet aansprakelijk voor lichamelijke of materiële schade die te wijten is aan het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing.

## 2. VEILIGHEID

**Let op! Gebruik de machine en de accessoires volgens deze veiligheidsvoorschriften en alleen voor het doel waarvoor de machine bestemd is. Het gebruik van de machine voor afwijkende toepassingen kan leiden tot zeer gevaarlijke situaties.**



Draag bij het gebruik van dit apparaat een veiligheidsbril, een mondkap en gehoorbescherming.



Draag geen werkhandschoenen in de buurt van bewegende delen.



Raak het snoer niet aan als het beschadigd raakt. Trek de stekker uit de wandcontactdoos.



Gebruik het apparaat niet bij regen of in een vochtige, natte omgeving. Het apparaat 's nachts niet buiten laten staan.



Let op! Tijdens gebruik kan het geslepen materiaal opspatten en verwondingen veroorzaken.



Schakel na gebruik altijd het apparaat uit en haal de stekker eruit. Voordat je het apparaat reinigt of repareert moet je ook de stekker uit de wandcontactdoos halen. Als de voedingskabel of de verlengkabel beschadigd raken tijdens het gebruik, onderbreek dan onmiddellijk de stroomtoevoer. Raak de beschadigde kabels nooit aan zolang de stroomtoevoer niet is onderbroken.



Altijd een veilige afstand bewaren tussen het apparaat en andere personen (met name kinderen) of dieren.



Dit elektrisch gereedschap voldoet aan elektrische veiligheidsklasse I.



Maximaal onbelast gegeven vermogen van het apparaat in werking.



Benodigde netspanning waarop het apparaat dient te worden aangesloten.



Maximaal aantal toeren per minuut die het apparaat onbelast in werking maakt.



Indicatie van het gegarandeerde geluidsvermogen in decibel wat het apparaat produceert in werking.



CE verklaring, het apparaat voldoet aan de Europese wetgeving op het gebied van veiligheid, gezondheid en milieu.



Het apparaat mag niet bij het huisvuil worden weggegooid, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt.

## 2.1 Algemene veiligheid

- Gebruik het apparaat niet als je niet geconcentreerd bent.
- Raak het lichtnetsnoer niet aan indien dit tijdens de werkzaamheden wordt beschadigd of doorgesneden, maar trek onmiddellijk de stekker uit de wandcontactdoos.
- Laat een beschadigd snoer uitsluitend vervangen door een vakman.
- Gebruik het apparaat nooit met een beschadigd lichtnetsnoer.
- Trek nooit aan het snoer om het apparaat te verplaatsen.
- Gebruik het snoer nooit om de stekker uit de wandcontactdoos te trekken.
- Bescherm het snoer tegen hitte, olie en scherpe randen.
- Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een stroomaansluiting die volgens de voorschriften is geaard en voorzien is van een zekering van 16 ampère.
- Sluit bij gebruik buitenshuis het apparaat aan via een aardlekschakelaar met een lekstroom van maximaal 30 mA.
- Gebruik volledig uitgerolde en veilige verlengsnoeren met een minimale dwarsdoorsnede van 1,5 mm<sup>2</sup> per draad. De verlengkabels moeten een goed werkende aarddraad hebben en worden aangesloten op een stroomaansluiting die volgens de voorschriften is geaard.

- Gebruik buiten alleen hiervoor speciaal goedgekeurde verlengsnoeren.
- Laat het apparaat niet buiten staan.
- Vermijd tijdens het gebruik van het apparaat lichamelijk contact met gearde objecten zoals bijvoorbeeld metalen buizen, CV-radiatoren, fornuizen en koelkasten.
- Gebruik het apparaat niet in de regen of in een vochtige omgeving.
- Dompel het apparaat of het motorhuis nooit onder in een vloeistof.
- Controleer het apparaat voor het gebruik.
- Gebruik het apparaat niet meer wanneer defecten worden vastgesteld.
- Laat reparaties alleen uitvoeren door een vakman.
- Open het apparaat nooit zelf.
- Controleer voor elk gebruik het lichtnetsnoer en de stekker.
- Trek de stekker uit de wandcontactdoos tijdens werkonderbrekingen, wanneer het apparaat niet wordt gebruikt en voor alle werkzaamheden aan het apparaat (zoals het vervangen van toebehoren, onderhoud, reiniging en instellingen).
- Niet over de kabel rijden en de kabel niet vastklemmen of eraan trekken.

## 2.2 Voor ingebruikname van het apparaat

- Een slijpmachine dient voldoende en doelmatig te zijn verlicht. Bij toepassing van TLverlichting moet rekening worden gehouden met het zogenaamde stroboscopisch effect. Hierdoor kan een draaiende steen schijnbaar stilstaan. Een oplossing is het gebruik van dubbele armaturen waarbij een faseverschuiving van de beide TL-buizen is bewerkstelligd.

Controleer het volgende:

- Komt de aansluitspanning van de motor en de eventuele motorbeveiliging met de netspanning overeen (machines voor een netspanning van 230V kunnen zonder problemen op een netspanning van 220V aangesloten worden);

- Zijn het netsnoer en de netstekker in goede staat; stevig, zonder rafels of beschadigingen.

### 2.3 Tijdens het gebruik van het apparaat

Bij het in gebruiknemen van de machine:

- Gebruik het apparaat nooit zonder de met het apparaat meegeleverde PRCD (Portable Residual Current Device, mobiele aardlek schakelaar).
- Zorg dat elektrische onderdelen niet met water of met de mensen die er omheen werken in aanraking komen.
- Als de elektriciteitskabel is beschadigd, moet deze worden vervangen door een speciale elektriciteitskabel. Deze kan worden verkregen via de fabrikant of een erkend service centrum. De elektriciteitskabel mag alleen worden vervangen door de fabrikant, een erkend service centrum of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel.

#### Controleer het volgende:

- Komt de aansluitspanning van de motor met de netspanning overeen.
- Word een geaarde netaansluiting gebruikt.
- Zijn het netsnoer en de netstekker in goede staat: stevig, zonder rafels of beschadigingen.
- Vermijd het gebruik van onnodig lange verlengkabels. Toegestaan zijn gearde verlengkabels.
- Een slijpsteen is een kwetsbaar stuk gereedschap. De steen kan beslist niet tegen stoten. Slijp steeds aan de voorzijde van de slijpsteen en **nóóit** aan de zijkant van de steen. Monteer nooit een gearsten slijpsteen. Vervang deze onmiddellijk, door de grote omwentelingssnelheid kan de steen uit elkaar springen en ongelukken veroorzaken.
- Draag tijdens het slijpen altijd een veiligheidsbril.
- Slijp nooit zonder beschermkap om de steen

- Zet de beschermkap en de leunspaen altijd goed afgesteld, stevig vast.
- Nooit meer dan 1-1.5 mm speling tussen leunspaen en slijpsteen.
- Gebruik de steen alleen voor het werk waarvoor hij is gemaakt, bijvoorbeeld slijpen van gereedschap. Dus niet voor zwaar konstruktiewerk.

#### Gebruik alleen slijpstenen die de volgende aanduidingen hebben:

- Gegevens over de fabrikant.
- Bindmateriaal.
- Afmetingen.
- Toelaatbaar toerental.
- Het asgat van slijpstenen nooit naderhand opboren naar een grotere diameter.
- De maximale omwentelingssnelheid van de slijpsteen mag de snelheid vermeld op de steen niet overschrijden.
- Geen beschadigde of vervormde slijpstenen gebruiken.
- Om veilig te slijpen moet men de machine vast schroeven op een werkbank.
- De leunspaen moet vervangen worden wanneer de breedte van de leunspaen minder dan 20 mm bedraagt.
- De aanbevolen waarde van de uitsparing van de flens (T) is 2 mm en de doorsnede van het asgat is 13 mm



| Fig. **D**

Bij het in bedrijf stellen van de machine

- Controleer of de schakelaar niet in de "AAN" stand staat voordat je de netstekker op de netspanning aansluit.
- Houd het netsnoer altijd uit de buurt van bewegende delen van het gereedschap.

#### Het apparaat onmiddellijk uitzetten bij

- Storing in de netstekker, netsnoer of snoerbeschadiging.
- Defecte schakelaar.
- Rook of stank van verschroeide isolatie.



## 2.4 Elektrische veiligheid

Neem bij het gebruik van elektrische machines altijd de plaatselijk geldende veiligheidsvoorschriften in acht in verband met brandgevaar, gevaar voor elektrische schokken en lichamelijk letsel.

### Bij vervanging van snoeren of stekkers

Wanneer het netsnoer beschadigd raakt, dan dient het vervangen te worden door een speciaal netsnoer dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of de customer service van de fabrikant.

Gooi oude snoeren of stekkers direct weg zodra ze door nieuwe exemplaren zijn vervangen. Het is gevaarlijk om de stekker van een los snoer in een wandcontactdoos te steken.

### Bij gebruik van verlengsnoeren

Gebruik uitsluitend een goedgekeurd verleng snoer, dat geschikt is voor het vermogen van de machine. De aders moeten een doorsnede hebben van minimaal 1,5 mm<sup>2</sup>. Wanneer het verlengsnoer op een haspel zit, rol het snoer dan helemaal af.

## 3. MONTAGE



De slijpmachine moet met bouten worden vastgezet op een werkbank. De lengte van deze bouten is afhankelijk van de dikte van de werkbank. Is deze van staal dan is het verstandig om een onderlegplankje o.i.d. te gebruiken om de slijpmachine te isoleren van de werkbank en om trillingen te voorkomen.

### Montage en afstelling van spatglashouder en spatglas

 | Fig. **B**

De spatglashouder en spatglas moeten altijd ingesteld/gemonteerd worden met stilstaande slijpsteen en met de netstekker uit het wandcontactdoos.

- Monteer de spatglashouder + ingeklemd spatglas d.m.v. de bijgeleverde schroef **B1** op de beschermkap.
- Stel de hoogte van de spatglashouder in. De ruimte tussen de steen en de spatglashouder moet 1 - 1,5 mm **B2** zijn.
- Draai de schroef **B1** vervolgens stevig vast.
- Stel het spatglas in zodat je gezicht maximaal beschermd wordt.
- Draag altijd een veiligheidsbril.

### Leunspaan monteren en instellen

 | Fig. **B**

De leunspaan moet altijd worden ingesteld met stilstaande slijpsteen en met de netstekker uit het stopcontact. Zet de leunspaan zo goed mogelijk vast met maximaal 1 - 1,5 mm **B3** tussenruimte tussen leunspaan en slijpsteen.

### Vervangen van de slijpsteen

 | Fig. **C**

Benodigd gereedschap:

- Steeksleutel 19 mm
- Steeksleutel 8 mm
- Schroevendraaier

De slijpsteen altijd vervangen met stilstaande motor en met de netstekker uit de wandcontactdoos.

- Verwijder de beschermkappen met behulp van bovengenoemd gereedschap. Op de rechter as zit een rechtse schroefdraad. Op de linker as zit een linkse schroefdraad. Houd hiermee rekening als je de stenen vervangt.
- Neem de steeksleutel en draai de moer los. Neem de oude steen eraf. Maak de klemschijven schoon. Plaats één klem- schijf **C1** weer op de as met de holle kant naar de slijpsteen. Schuif de nieuwe steen op de as. Plaats de tweede klemschijf op de as, ook met de holle kant naar de slijpsteen gericht. Draai nu de moer op de as. Niet te vast! Nu de beschermkap monteren en de leunspaan weer afstellen. De motor even laten draaien zonder te slijpen.

## 4. GEBRUIK



### Keuze van de slijpsteen

Grove slijpstenen verwijderen over het algemeen het meeste materiaal en fijne slijpstenen worden gebruikt voor de afwerking. Als het oppervlak oneffen is, begin je met een grove slijpsteen en slijpt totdat het vlak is. Vervolgens gebruik je een fijne slijpsteen om de krassen die de eerste slijpsteen heeft achtergelaten te verwijderen en om het werkstuk af te werken.

### Het slijpen

De slijpmachine is voorzien van een droge en een natte slijpsteen. In principe is de droge steen voor grofslijpen en de natte steen voor fijnslijpen waarbij een lichte druk van het werkstuk tegen de slijpsteen toereikend is. Deze slijpmachine werd hoofdzakelijk ontwikkeld voor het bewerken en slijpen van messen, scharen, beitels enz., oftewel voor gereedschap met een snijkant. Om met de machine optimale resultaten te verkrijgen moet het waterreservoir met gewoon water worden gevuld.

Ga de steen niet "dichtsmeren" door bijvoorbeeld hout, lood of een ander zacht metaal tegen de slijpsteen te houden. Duw het te slijpen werkstuk niet te hard tegen de steen, om het maken van groeven te voorkomen. Koel de te slijpen werkstukken af met water. Houtbeitels e.d. mogen beslist niet "blauw" worden geslepen. Zorg ervoor dat het te slijpen voorwerp tijdens het slijpen niet uit de hand glipt en tussen leunspaan en steen klem komt te zitten. Hierdoor kan namelijk de steen barsten, de motor vastlopen en terugslag van het werkstuk ontstaan waardoor verwondingsgevaar ontstaat.

Wanneer je de machine 30 minuten hebt gebruikt, moet de machine uitgeschakeld worden. Laat de machine afkoelen tot kamertemperatuur.

### Inbedrijfstelling

- Controleer of de netschakelaar in de "UIT"-stand staat voordat je de netstekker op het lichtnet aansluit.
- Druk de netschakelaar in de "AAN"-stand om de werkbankslijpmachine in werking te stellen
- Houd het netsnoer altijd uit de buurt van bewegende delen.

## 5. ONDERHOUD



Zorg dat de machine niet onder spanning staat wanneer onderhoudswerkzaamheden aan het mechaniek worden uitgevoerd.

De machine is ontworpen om gedurende lange tijd probleemloos te functioneren met een minimum aan onderhoud. Door de machine regelmatig te reinigen en op de juiste wijze te behandelen, draag je bij aan een hoge levensduur van je machine.

### Storingen

In het geval de machine niet naar behoren functioneert, geven wij onderstaand een aantal mogelijke oorzaken en de bijbehorende oplossingen:

- De elektromotor wordt heet
- De motor wordt overbelast.
- Geef de motor de kans om af te koelen.
- De motor is defect.
- Neem contact op met het serviceadres.
- Ingeschakelde machine werkt niet
- Onderbreking in de netaansluiting.
- Netaansluiting controleren op breuk.
- Beschadiging van de schakelaar.
- Neem contact op met het serviceadres.

Laat reparaties altijd uitvoeren door een erkend installateur of reparatiebedrijf.

### Reinigen

Reinig de machine-behuizing regelmatig met een zachte doek, bij voorkeur iedere keer na gebruik.

Zorg dat de ventilatiesleuven vrij van stof en vuil zijn. Gebruik bij hardnekkig vuil een zachte doek bevochtigd met zeepwater. Gebruik geen oplosmiddelen als benzine, alcohol, ammonia, etc. Dergelijke stoffen beschadigen de kunststof onderdelen.











### Smeren

De machine heeft geen extra smering nodig.



Aan het eind van de levensduur moet je de machine inleveren bij een inzamelpunt. De machine mag niet bij het huisvuil worden weggegooid.

## 6. SPECIFICATIES

Type	WBS-N250
Artikelnummer	534711
 Voltage	230V ~ 50Hz
 Vermogen	250 W
 Toerental	2950 Rpm
 Gewicht	8,5 kg
 Geluidsvermogen $L_{WA}$ Tolerantie	75,6 dB(A) K= 3 dB(A)
 Geluidsdruk $L_{PA}$ Tolerantie	62,6 dB(A) K= 3 dB(A)
 Trillingsemissie- waarde Tolerantie	< 2,5 m/s <sup>2</sup> K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
 Elektrische veiligheidsklasse	Klasse I
 Afmeting slijpsteen	Ø 150 x 20 (12,7) mm
 Afmeting slijpsteen nat	Ø 200 x 40 (20) mm

## 7. GARANTIE

---

Dit product is zorgvuldig geïnspecteerd voor het de fabriek verliet en wij garanderen gedurende 3 jaar vanaf de datum van aankoop dat ieder defect, dat te wijten is aan materiaal- of fabricagefouten, gratis zal worden hersteld. Schade veroorzaakt door normale slijtage, overbelasting of onachtzaam gebruik is van deze garantie uitgesloten. Om voor garantie in aanmerking te komen dien je jouw kassabon te bewaren. De leverancier behoudt zich het recht om iedere verantwoordelijkheid af te wijzen wanneer door derden reparaties zijn verricht. In geen geval kan aanspraak gemaakt worden op schadevergoeding bij schade aan het werkstuk of verwonding van de gereedschapsgebruiker.

### Milieu

Om transportbeschadiging te voorkomen, wordt de machine in een stevige verpakking geleverd. De verpakking is zo veel mogelijk gemaakt van recyclebaar materiaal. Maak daarom gebruik van de mogelijkheid om de verpakking te recyclen.

## 8. CE VERKLARING

---

Intergamma B.V., verklaart hiermee dat het hierna vermelde product voldoet aan de onderstaande richtlijnen:

Product: Werkbankslijpmachine  
WBS-N250

2006/42/EG machinerichtlijn  
2014/30/EU EMC-richtlijn  
2011/65/EU RoHS

en in overeenstemming is met de normen:

EN 62841-1:2015  
EN 62841-3-4:2016  
EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013

Leusden, januari 2020



F.P. Jelier

### GAMMA

Postbus 100  
3830 AC Leusden  
Nederland  
[www.gamma.nl](http://www.gamma.nl) / .be

# 1. INTRODUCTION



Avant d'utiliser cet appareil, lire attentivement les consignes de sécurité et instructions qui suivent afin de pouvoir l'employer, l'entretenir, le mettre en marche et l'arrêter correctement. Il est

indispensable de bien connaître les dispositifs de commande pour pouvoir l'utiliser correctement. Tout usage inapproprié peut occasionner des blessures graves. Prendre les mesures nécessaires pour assurer la sécurité de tous.

Cet appareil est conçu pour un usage domestique. Il ne convient pas pour un usage industriel ou professionnel.

Conserver soigneusement ce mode d'emploi. Le vendeur décline toute responsabilité en cas de blessures ou dégâts matériels consécutifs au non-respect des consignes d'utilisation.

# 2. SÉCURITÉ

**Attention ! Utilisez cet appareil et les accessoires conformément à ces consignes de sécurité et uniquement pour les applications prévues.**



Porter des lunettes de sécurité, un masque et une protection auditive.



Ne pas porter de gants de travail à proximité des parties tournantes



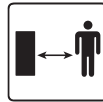
Ne jamais toucher une rallonge endommagée. Retirer la fiche de la prise de courant.



Ne jamais utiliser la machine sous la pluie ou dans un environnement humide ou mouillé. Ne pas laisser l'appareil à l'extérieur pendant la nuit.



Les projections en cours d'utilisation peuvent entraîner des blessures.



Respecter une distance de sécurité suffisante entre l'appareil et les personnes (notamment les enfants) ou les animaux se trouvant à proximité.



Après utilisation, mettre l'appareil hors tension en débranchant la fiche électrique. Débrancher également la fiche électrique avant de nettoyer l'équipement.

Si le cordon d'alimentation ou la rallonge sont endommagés en cours d'utilisation, débrancher immédiatement l'alimentation du secteur. Ne jamais toucher les câbles avant d'avoir débranché l'alimentation du secteur.



Outil électrique de classe de protection I.



Puissance maximale déchargée de l'appareil en fonctionnement.



Tension secteur requise à laquelle l'appareil doit être connecté.



Nombre maximum de tours par minute que l'appareil fonctionne sans charge.



Indication de la puissance sonore garantie en décibels que l'appareil produit en fonctionnement



Déclaration CE attestant que l'appareil est conforme à la législation européenne dans le domaine de la sécurité, de la santé et de l'environnement.



À la fin de sa durée de vie, remettez l'appareil à un point de collecte. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers.

## 2.1 Sécurité générale

- N'utilisez pas l'appareil si vous n'êtes pas concentré.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou coupé pendant l'utilisation de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant.
- Confiez la réparation d'un cordon d'alimentation endommagé à un professionnel.
- N'utilisez jamais un appareil dont le cordon d'alimentation est endommagé.
- Ne tirez jamais sur le cordon pour déplacer l'appareil.
- Ne tirez jamais sur le cordon pour enlever la fiche de la prise de courant.
- Protégez le cordon de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- Raccordez l'appareil sur un circuit électrique mis à la terre conformément aux prescriptions et protégé par un fusible de 16 ampères.
- En cas d'utilisation à l'extérieur, branchez l'appareil sur un circuit protégé par un différentiel de maximum 30 mA.
- Utilisez des rallonges sécurisées et totalement déroulées, d'une section minimale de 1,5 mm<sup>2</sup> par conducteur. Les rallonges doivent posséder un conducteur de mise à la terre en bon état de fonctionnement, et être raccordées à un circuit mis à la terre selon les réglementations en vigueur.

- N'utilisez en extérieur que des rallonges spécifiquement agréées.
- Ne laissez pas l'appareil à l'extérieur pendant la nuit.
- Pendant l'utilisation de l'appareil, évitez de toucher des objets mis à la terre comme des tuyaux métalliques, des radiateurs de chauffage central, des cuisinières et des réfrigérateurs.
- N'utilisez jamais l'appareil sous la pluie ou dans un environnement humide ou mouillé.
- N'immergez jamais l'appareil ou le moteur dans un liquide.
- Avant utilisation, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé.
- N'utilisez plus l'appareil si vous constatez qu'il est endommagé.
- Confiez les réparations exclusivement à un technicien qualifié.
- N'ouvrez jamais l'appareil vous-même.
- Avant chaque utilisation, vérifiez l'état du cordon et de la fiche.
- Débranchez la fiche de l'appareil lorsque vous interrompez votre travail, lorsque vous cessez de l'utiliser et lorsque vous intervenez sur l'appareil, par exemple pour remplacer un accessoire, l'entretenir, vider le réservoir ou le nettoyer.
- Ne roulez pas sur le câble, ne le pincez pas et ne tirez pas dessus.

## 2.2 Avant d'utiliser l'appareil

- Il faut s'assurer que la meuleuse d'établi soit éclairée de façon suffisante et efficace.  
Quand on utilise l'éclairage au néon, il faut être conscient de l'effet stroboscopique. Celui-ci peut faire apparaître immobile une lame de scie en rotation. Une solution consiste à utiliser deux éclairages pour créer un déplacement de phase.

Vérifier les point suivants:

- La tension du moteur et tout fusible employé correspondent-ils à la tension du secteur? Les appareils prévus pour

une tension de 230 V peuvent être raccordés sans problème à une tension secteur de 220 V.

- Le câble d'alimentation et sa prise mâle sont-ils en bon état: robustes, sans dommage ni composant desserré?

### 2.3 L'utilisation de l'appareil

Pour la première utilisation de la machine :


- Ne jamais utiliser l'outil sans le PRCD (Portable Residual Current Device) fourni avec l'outil. Ne dirigez jamais l'eau vers les composants électriques ou les personnes présentes sur le lieu de travail.
- Si le câble d'alimentation principal est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécial approprié. Celui-ci s'obtient auprès du fabricant ou du service clientèle du fabricant. Le câble d'alimentation principal doit être remplacé uniquement par le fabricant, son service clientèle, ou une personne ayant les qualifications équivalentes.

#### Vérifier ce qui suit :

- Le voltage de la meuleuse d'établi correspond-il à celui du secteur ?
- Disposez-vous d'une prise avec terre?
- Le cordon d'alimentation et la prise sont-ils en bon état (solides, sans usure ni autre dommage) ?
- Éviter d'utiliser des cordons de rallonge trop longs. Les cordons de rallonge doivent toujours être mis à la terre.
- Une meuleuse est un outil fragile. La pierre ne résiste pas aux coups. Toujours meuler sur la face avant de la meule, et jamais sur le côté. Ne jamais monter de meule fissurée. La remplacer immédiatement, car la vitesse de rotation élevée pourrait éjecter la pierre, entraînant de graves dommages.
- Toujours porter des lunettes de sécurité pour meuler.

- Ne jamais meuler sans que et bien régler le couvercle ne soit installé au-dessus de la meuleuse.
- Toujours fixer fermement et bien régler le couvercle de la meule et du support.
- Ne jamais laisser un jeu de plus de 1-1,5 mm entre le support et la meule.
- N'utiliser la meule que pour le travail pour lequel elle a été prévue (par exemple affûter des outils), et NON PAS pour d'importants travaux de construction.

#### Utilisez uniquement des meules présentant les informations suivantes :

- Renseignements sur le fabricant.
- Matériel de fixation.
- Dimensions.
- Vitesse de rotation autorisée.
- Ne jamais augmenter le diamètre du trou de la meule.
- La vitesse de rotation maximale de la meule ne doit jamais dépasser la vitesse maximale donnée pour la roue.
- Ne jamais utiliser une meule endommagée ou déformée.
- Pour pouvoir meuler en toute sécurité, la machine doit être fermement boulonnée à l'établi.
- Le support doit être remplacé dès que sa largeur mesure moins de 20 mm.
- La profondeur recommandée de la niche de la bride (T) est de 2 mm et le diamètre du trou de l'axe est de 13 mm  | Fig. **D**
- Lors de chaque utilisation de la machine, vérifiez que l'interrupteur n'est PAS sur la position 'ON/I' avant de connecter la machine sur le secteur.
- Toujours maintenir le cordon d'alimentation éloigné des pièces en mouvement.

Toujours éteindre la machine dans les cas suivants:

La prise ou le cordon d'alimentation sont défectueux ou endommagés.

- L'interrupteur est défectueux.
- Vous sentez de la fumée ou une odeur d'isolant brûlé.

## 2.4 Consignes de sécurité électrique

Lors d'utilisation de machines électriques, observez les consignes de sécurité locales en vigueur en matière de risque d'incendie, de chocs électriques et de lésion corporelle. En plus des instructions ci-dessous, lisez entièrement les consignes de sécurité contenues dans le cahier de sécurité fourni à part.

### Toujours éteindre la machine dans les cas suivants

La prise ou le cordon d'alimentation sont défectueux ou endommagés. L'interrupteur est défectueux. Vous sentez de la fumée ou une odeur d'isolant brûlé.

Consignes de sécurité électrique Lors d'utilisation de machines électriques, observez les consignes de sécurité locales en vigueur en matière de risque d'incendie, de chocs électriques et de lésion corporelle.

### En cas de changement de câbles ou de fiches

Si le câble d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par un câble d'alimentation électrique spécial disponible auprès du fabricant ou de son service clientèle.

Jetez les vieux câbles ou prises immédiatement après les avoir remplacés par de nouveaux. Il est dangereux de brancher la fiche d'un câble détaché dans la prise.

### En cas d'emploi de rallonges

une rallonge homologuée adaptée à la puissance de l'appareil. Les fils conducteurs doivent avoir une section minimale de 1,5 mm<sup>2</sup>.

Si vous utilisez une rallonge sur enrouleur, il faut la dérouler complètement.

## 3. MONTAGE



La meuleuse doit être fermement fixée à un établi. La longueur des boulons de fixation dépendra de l'épaisseur de l'établi. Si l'établi est en métal, il est conseillé d'utiliser un bloc de bois ou une planche entre la meuleuse et l'établi, afin de l'isoler et d'éviter les vibrations.

### Assemblage et réglage du support de l'écran protecteur et de écran protecteur

 | Fig. **B**

Le support de l'écran protecteur et l'écran protecteur ne doivent être assemblés/réglés que lorsque la meule n'est pas en mouvement, et lorsque l'appareil est déconnecté du secteur.

- Installer sur le capot la plaque de verre protectrice et la verre incorporé, à l'aide des vis fournies **B1**.
- Ajuster la hauteur du support de la plaque de verre, en desserrant un peu la vis. L'espace libre entre la pierre et le support de la plaque de verre sera de 1 à 1,5 mm **B2**.
- Ensuite, resserrer fortement la vis **B1**.
- Ajuster le verre (voir la figure ci-dessous) de manière à pouvoir protéger au maximum votre face.
- Toujours porter des lunettes de protection.

### Fixation et réglage du support

 | Fig. **B**

Le support doit être ajusté une fois seulement que la meule est complètement arrêtée, et que la machine est déconnectée du secteur.

Fixez le support fixe aussi solidement que possible. L'intervalle maximal entre le support fixe et la meule est de 1 - 1,5 mm **B3**.



## Remplacement de la meule

 | Fig. **C**

Outils nécessaires:

- Clé plate de 19 mm
- Clé plate de 8 mm
- Tournevis

Ne remplacer la meule que lorsque le moteur est arrêté et que l'alimentation est complètement déconnectée.

- Enlevez les carters de protection à l'aide des outils susmentionnés. L'axe droit a un filetage à droite et l'axe gauche a un filetage à gauche. Il faut en tenir compte quand vous remplacez les meules.
- Desserrez l'écrou à l'aide de la clé plate. Enlevez la meule. Nettoyez les taquets de serrage. Remplacez un taquet de serrage **C1** sur l'axe, le côté creux se trouvant du côté de la meule. Glissez la nouvelle meule sur l'axe. Placez le deuxième taquet de serrage sur l'axe, le côté creux se trouvant également du côté de la meule. Vissez l'écrou sur l'axe. Ne serrez pas trop ! Remontez le carter de protection et réglez de nouveau le support fixe. Laissez le moteur tourner pendant quelques instants sans affûter.

## 4. UTILISATION



### Choix de la meule

En général les meules grossières servent à enlever la matière et les meules fines sont utilisées pour la finition. Si la surface est inégale, vous commencez le travail au moyen d'une meule grosse pour égaliser la surface. Ensuite vous prenez une meule fine pour enlever les rayures faites par la première meule et pour polir la pièce en question.

### Comment meuler

L'affûteuse est munie d'une meule humide et d'une meule sèche. En principe la meule sèche convient pour l'affûtage grossier tandis que la meule humide est utilisée pour l'affûtage fin où une légère pression de la pièce contre la meule est suffisante. Cette affûteuse a été essentiellement conçue pour l'affûtage d'objets tels que couteaux, ciseaux, burins etc. c'est à dire pour des outils à partie tranchante. Pour obtenir les meilleurs résultats, remplir le réservoir d'eau.

Prenez soin de ne pas presser des matières molles contre la meule, comme du bois, du plomb ou un autre métal doux qui rendraient la meule trop lisse et par conséquent inutilisable. Ne pressez pas trop fort l'ouvrage contre la meule pour éviter les rainures. Servez-vous de l'eau pour refroidir les ouvrages à affûter. Les ciseaux à bois ne doivent certainement pas être affûtés jusqu'à bleuir. Veillez à ce que l'objet à affûter ne s'échappe pas de vos mains pendant l'affûtage et qu'il ne se coince pas entre le support fixe et la meule. La meule pourrait se fendre et le moteur pourrait gripper d'où risque de blessures à cause du choc en retour de l'ouvrage.

## Allumer la machine

- Contrôlez si l'interrupteur de réseau est en position "OFF", avant de brancher la machine sur le réseau secteur
- Mettez l'interrupteur de réseau en position "ON", pour mettre en marche la meuleuse d'établi.
- Prenez soin que le fil d'alimentation ne touche pas les pièces mobiles de la machine.

## 5. ENTRETIEN



Assurez-vous que la machine n'est pas sous tension si vous allez procéder à des travaux d'entretien au système mécanique.

Les machines ont été conçues pour fonctionner longtemps sans problème avec un minimum d'entretien. En nettoyant régulièrement et correctement la machine, vous contribuerez à une longue durée de vie de votre machine.

### Pannes

Si la machine ne fonctionne pas correctement, un certain nombre de causes potentielles, ainsi que leurs solutions correspondantes, sont mentionnées ci-après :

- Le moteur électrique se met à chauffer.
  - Le moteur a été surchargé; laisser le moteur refroidir.
  - Le moteur est défaillant; contacter le point service.
- La machine est allumée, mais ne fonctionne pas.
  - Il y a une rupture dans l'alimentation vers la machine; vérifier que le cordon d'alimentation n'est pas coupé.
  - L'interrupteur est endommagé; contacter le point service.

Les réparations et l'entretien ne doivent être effectués que par un technicien qualifié ou une entreprise spécialisée dans l'entretien.

### Nettoyage

Nettoyez régulièrement le carter au moyen d'un chiffon doux, de préférence à l'issue de chaque utilisation. Veillez à ce que les fentes d'aération soient exempts de poussière et de saletés. En présence de saleté tenace, employez un chiffon doux humidifié d'eau savonneuse. Ne pas employer de solvants comme l'essence, l'alcool, l'ammoniaque etc. car ces substances risquent d'endommager les pièces en plastique.








### Lubrification

Cette machine ne nécessite pas de graissage supplémentaire.



À la fin de sa durée de vie, remettez l'appareil à un point de collecte. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers.

## 6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type	WBS-N250
Numéro d'article	534711
 Tension	230V ~ 50Hz
 Puissance	250 W
 Régime, tr/min	2950 Rpm
 Poids	8,5 kg
 Niveau de pression acoustique $L_{WA}$	75,6 dB(A) K= 3 dB(A)
 Niveau de puissance acoustique $L_{PA}$	62,6 dB(A) K= 3 dB(A)
 Accélération	< 2,5 m/s <sup>2</sup> K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
 Classe de sécurité	Classe I
 Dimension la meule	Ø 150 x 20 (12,7) mm
 Dimension la meule humide	Ø 200 x 40 (20) mm

## 7. GARANTIE

Ce produit a été vérifié avec le plus grand soin avant de quitter l'usine et bénéficie, pendant trois ans à compter de la date d'achat, d'une garantie de réparation gratuite en cas de défaillance due à un vice de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les dommages provoqués par l'usure normale, la surcharge ou la négligence. Le ticket de caisse tient lieu de garantie. Le fournisseur se réserve le droit de décliner toute responsabilité si des tiers ont effectué des réparations. Aucun dommage-intérêt ne pourra être réclamé en cas de dégât de la pièce à travailler ou de blessure de l'utilisateur de l'outil.

### Environment

Pour éviter les dommages liés au transport, la machine est livré dans un emballage robuste. L'emballage est autant que possible constitué de matériau recyclable. Veuillez par conséquent destiner cet emballage au recyclage.

## **8. DÉCLARATION CE**

---

Intergamma B.V. déclare par la présente que l'appareil satisfait aux dispositions des directives:

Produit:	Meuleuse d'établi WBS-N250
2006/42/CE	directive machines
2014/30/UE	EMC
2011/65/UE	RoHS

et est conforme aux normes:

EN 62841-1:2015  
EN 62841-3-4:2016  
EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013

Leusden, janvier 2020



F.P. Jelier

**GAMMA**  
Postbus 100  
3830 AC Leusden  
Pays-Bas

**[www.gamma.be](http://www.gamma.be)**